

# Zeno Desk

## Levenhuk Magnifiers



**Zeno Desk D0**  
6x  
2 \* CR927



**Zeno Desk D1**  
3x  
-



**Zeno Desk D3**  
3.5x/12x  
3 \* AAA



**Zeno Desk D5**  
2x/6x  
3 \* LR1130



**Zeno Desk D7**  
2x/5x  
2 \* AA + AC adapter



**Zeno Desk D9**  
2x/5x  
3 \* AAA



**Zeno Desk D11**  
2.5x/7.5x/10x  
3 \* AA + AC adapter



**Zeno Desk D13**  
1.8x/5x  
2 \* AA + AC adapter



**Zeno Desk D15**  
2.5x/6x  
AC adapter



**Zeno Desk D17**  
2.3x/6  
AC adapter



**Zeno Desk D19**  
2x/6x  
AC adapter



Levenhuk, Inc. 924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA  
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.  
© 2006-2019 Levenhuk, Inc. All rights reserved.  
www.levenhuk.com  
20190725

## EN

**CAUTION!** Never use the magnifier to look directly at the sun, laser or another bright source of light, to avoid permanent eye damage and blindness.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 are equipped with clamps for mounting to the desk edge; the other models have stable tabletop bases. D3, D11 have sample holders. These magnifiers are used in a wide range of applications and its feature adjustable working distance and LED illumination (except D1). Battery replacement: slide and open the battery compartment cover, replace the batteries, and replace the cover. D7, D11, D13, D15, D17, D19: the kit includes an AC adapter.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site: [www.levenhuk.com/warranty/](http://www.levenhuk.com/warranty/)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

## AZ

**DIQQƏT!** Heç zaman bu cihaz vasitəsilə birbaşa günəşə baxmayın, belə ki, bu, gözünizə həmişəlik zədələnməsi və ya kərləşmə səbəb ola bilər.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 masa kənarında bərkidilmək üçün sixaçarlı təciz edilmişdir; başqa modellərdə sabit masaüstü altlıqlar var. D3, D11 modellərində nümunə tutacaqlar var. Bu böyüdücülər geniş çeşidli tətbiqlərində istifadə edilir və tənzimlənə bilən işıqlama məsafəsi və LED işıqlandırması ilə təciz edilmişdir (D1 modelindən başqa). Batareyanın dəyişdirilməsi: batareya yuvasının qapağını sürüşdürüb açın, batareyaları dəyişin və qapağı yenidən bağlayın. D7, D11, D13, D15, D17, D19: dəstə DC adaptəri daxildir.

Zəmanət: ömürlük. Ətraflı məlumat almaq üçün [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/) səhifəsinə daxil olun.

İstifadəçi məhsulun diapazonu və xassələri əhatə edən xəbərdarlıq etmədən dəyişməklə hüququnu özündə saxlayır.

## BG

**ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте лупата за гледане директно към Слънцето, лазер или друг ярък източник на светлина, за да предотвратите неизбежното увреждане на очите и слепота.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 sa oborduvani s cikipi za montiranje v ylvogivite chasti na bora; drugite modeli imat stabilni nastolni osnovi. D3, D11 razpolagat s dържачи za obrabzci. Tези lupи se ispolzavat v широк набор от приложения и се характеризират с регулируема работна дистанция и светодиодно осветление (с изключение на D1). Смяна на батериите: плъзнете и отворете капака на отделиеното за батериите, сменете батериите и затворете капака. D7, D11, D13, D15, D17, D19: комплектът включва променливотоков адаптер.

Гаранция: доживотна. За повече информация посетете нашата уебстраница: [www.levenhuk.bg/garantitsya/](http://www.levenhuk.bg/garantitsya/)

Производителят си запазва правото да промени промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

## CZ

**UPOZORNĚNÍ!** Lupu nikdy nepo užívejte k přímému pohledu do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru hrozí trvalé poškození zraku a oslepnutí.

Lupy Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 jsou vybaveny svorkami pro připevnění na desku stolu; ostatní modely disponují stabilní základnou pro umístění na stůl. Modely D3, D11 mají držáky vzorků. Tyto lupy najdou uplatnění v široké řadě aplikací. Disponují nastavitelnou pracovní vzdáleností a LED osvětlením (s výjimkou modelu D1). Výměna baterie: vysuňte a otevřete kryt prostoru na baterie, proveďte výměnu baterií a kryt opět uzavřete. D7, D11, D13, D15, D17, D19: sada zahrnuje napájecí adaptér.

Záruka: doživotní. Další informace – navštivte naše webové stránky: [www.levenhuk.cz/zaruka/](http://www.levenhuk.cz/zaruka/)

Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoli výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

## DE

**VORSICHT!** Richten Sie das Vergrößerungsglas unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen suchen!

Die Zeno-Desk-Modelle D1, D9, D15, D17, D19 sind mit Klemmen zum Fixieren an der Tischkante, die anderen Modelle mit einem stabilen Tischaufrichter ausgestattet. Bei den Modellen D3, D11 gibt es Probenhalter. Diese Lupen werden bei vielfältigen Anwendungen eingesetzt, bieten einen verstellbaren Arbeitsabstand sowie LED-Beleuchtung (außer D1). Batterien wechseln: Schieben Sie den Batteriefachdeckel ab, tauschen Sie die Batterien aus, setzen Sie den Deckel wieder auf. Fertig. Modelle D7, D11, D13, D15, D17, D19: Netzteil im Set inbegriffen.

Garantie: lebenslängliche. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: [www.levenhuk.de/garantie/](http://www.levenhuk.de/garantie/) Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

## EE

**ETTEVAATUST!** Ennetamaks silmade kahjustust või pimedaks jäämist, ära kunagi kasuta suurendusklaasi otse päikese, laseri või mõne muu ereda valgusallika suunas vaatamiseks.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 on varustatud klambritega, mis võimaldavad paigaldamist töölaua servale; muudel mudelitel on stabiilsed lauaalused. D3, D11-l on proovide hoidjad. Neid suurendajaid kasutatatakse arvukates rakendustes ning neil on reguleeritav töökaugus ja LED-valgustus (va D1). Aku vahetamine: lükake akupesa kaas, vahetage aku ja asetage kaas tagasi. D7, D11, D13, D15, D17, D19: komplekt sisaldab vahelduvvooluadaptelit.

Garantii: eluaegne. Täpsema info saamiseks külastage meie veebilehte: [www.levenhuk.ee/garantii/](http://www.levenhuk.ee/garantii/)

Tootja jätab endale õiguse teha ette teatamata muudatusi tooteseeria ja tehnilistes andmetes.

## FR

**AVERTISSEMENT !** Ne jamais regarder directement le soleil avec ce dispositif, car cela peut causer des dégâts irréversibles sur la rétine et entraîner une cécité.

Les Zeno Desk D1, D9, D15, D17 et D19 sont munies d'une pince permettant de les accrocher au bord d'un bureau ; les autres modèles ont des pieds stables. D3 et D11 ont un porte-échantillon. Ces loupes sont destinées à un large éventail d'applications et offrent une distance de travail réglable ainsi qu'un éclairage à DEL (sauf D1). Remplacement des piles : faites glisser et ouvrez le couvercle du logement des piles, remplacez les piles et fermez le couvercle. D7, D11, D13, D15, D17, D19 : le kit inclut un adaptateur CA.

Garantie : à vie. Pour de plus amples informations, veuillez vous visiter notre site internet [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/)

Levenhuk se réserve le droit de modifier ou d'interrompre tout produit sans préavis.

## HU

**VIGYÁZATI!** A nagyítóval soha ne nézzén közvetlenül a Napba, lézersugárba vagy más egyéb erős fényforrásba, hogy elkerülje a maradandó szemkárosodás, illetve a megvakulás kockázatát.

A Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 modellek az asztal széléhez való rögzítés biztosító csipetlővel rendelkeznek; a többi modell pedig stabil, asztallapon megaló talpall rendelkezik. A D3, D11 modellek mintatartókkal rendelkeznek. Ezeket a nagyítók széles körben használatók és állítható munkatávolsággal és LED világítással rendelkeznek (a D1 kivételével). Az elemcserehez csúsztassa el és nyissa fel az elemtároló rekesz fedelét, cserélje ki az elemet, majd helyezze vissza a fedelét. D7, D11, D13, D15, D17, D19: a készletek AC adaptert is tartalmaznak.

Szavatosság: élettartama szóló. További részletekért látogasson el weboldalunkra: [www.levenhuk.hu/garancia/](http://www.levenhuk.hu/garancia/)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálát és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

## IT

**ATTENZIONE!** Non guardare mai il sole, la sorgente di un fascio laser o un'altra intensa sorgente luminosa indossando lenti d'ingrandimento: potrebbe causare cecità o danni permanenti alla vista.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 sono dotate di morsetti per il fissaggio sui bordi della scrivania; gli altri modelli hanno basi stabili per l'appoggio sul piano di lavoro. D3, D11 sono dotati di porta campione. Queste lenti d'ingrandimento possono essere utilizzate per un'ampia gamma di applicazioni e sono caratterizzate da una distanza di lavoro regolabile e dall'illuminazione LED (esclusa D1). Sostituzione delle batterie: aprire il coperchio a scorrimento dello scomparto batterie, sostituire le batterie e riposizionare il coperchio. D7, D11, D13, D15, D17, D19: il kit comprende un alimentatore AC.

Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/)

Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospendere la produzione senza alcun preavviso.

## LT

**ĮSPĖJIMAS!** Niekuomet nenaudokite didinamojo stiklo norėdami žiūrėti tiesiai į saulę, lazerį ar kitą ryškų šviesos šaltinį, siekiant išvengti nuolatinio akių pažėidimo ar net apakimo.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19<sup>o</sup> sumontuotas su apkabomis montuoti ant stalo krašto; kiti modeliai su stabiliais statyviršiaus pagrindais. D3, D11 su pavyzdiniams laikikliams. Šie didinamieji stiklai naudojami įvairiais tikslais ir jie pasižymi reguliuojamu eksploatacinu atstumu ir LED apšvietimu (išskyrus D1). Bateriais keitimas: pakeitkite ir atidarykite baterijų skyriaus dangtelį, pakeisite baterijas ir pakeisite dangtelį. D7, D11, D13, D15, D17, D19: rinkinyje numatytas AC adapteris.

Garantija: neribota. Norėdami gauti daugiau informacijos, užeiškite i mūsų svetainę internete: [www.levenhuk.lt/garantija/](http://www.levenhuk.lt/garantija/)

Gaminiojas pasilieka teisę keisti gaminių asortimentą ir specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

## LV

**UZMANĪBU!** Lai izvairītos no paliekošiem redzes bojājumiem vai akluima, nekad neliekojiet paleidamo stiklu, lai tiesi skatītos uz Sauli, lāzera stariem vai citiem spilgtas gaismas avotiem.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 ir aprīkoti ar skavām to montāžai pie gada malas; citiem modeļiem ir stabilas galdivrsmas pamatnes. Modeļiem D3, D11 ir paraugi turētāji. Šīs lupas tiek izmantotas plašā pielietojuma diapazonā, un tām ir regulējams darba attālums un LED apgaismojums (izņemot D1). Bateriaju nomaiņa: pabildiet un atveriet bateriju nodalījuma vācību, nomainiet baterijas un novietojiet vietā vācību. D7, D11, D13, D15, D17, D19: komplektā ir maiņstrāvas adapteris.

Garantija: mūža. Stiklām detaļām, lūdzu apmeklējiet mūsu mājaslapu: [www.levenhuk.lv/garantija/](http://www.levenhuk.lv/garantija/)

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas produktu piedāvājumā un tehnikajos raksturojumos bez iepriekšējā brīdinājuma.

## PL

**UWAGA!** Należy unikać patrzenia przez szkło powiększające bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lub utraty wzroku.

Modele Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 są wyposażone w zaciski do montażu na krawędzi stołu; inne modele mają stabilne podstawy stolowe. Modele D3, D11 mają uchwyty do preparatów. Te lupy mają szerokie spektrum zastosowań, wyróżniają się regulacją odległości roboczej i oświetleniem LED (oprócz modelu D1). Wymiana baterii: przesuń i otwórz pokrywę komory baterii, wymień baterie i załóż pokrywę. D7, D11, D13, D15, D17, D19: zestaw obejmuje zasilacz.

Gwarancja: na całe życie. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: [www.levenhuk.pl/gwarancja/](http://www.levenhuk.pl/gwarancja/)

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

## PT

**ATENÇÃO!** Nunca utilize a lupa para olhar diretamente para o sol, raio laser ou outra fonte de luz brilhante, porque corre o risco de sofrer lesões oculares permanentes e cegueira.

As Zeno Desk D1, D9, D15, D17 e D19 estão equipadas com grampos de fixação na extremidade de uma secretária; os outros modelos têm bases de apoio estáveis para colocar sobre uma mesa. Os modelos D3 e D11 têm suportes de amostras. Estas lupas são utilizadas em inúmeras aplicações e as suas características incluem a distância ajustável de trabalho e a iluminação de LED (exceto no modelo D1). Substituição de pilhas: deslize e abra a tampa do compartimento de pilhas, substitua as pilhas e volte a colocar a tampa para fechá-la. D7, D11, D13, D15, D17, D19: o kit inclui um transformador de CA.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/)

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

## RO

**ATENȚIE!** Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 sunt echipate cu cleme pentru montare pe marginea biroului; celelalte modele au baze stabile de masă. D3, D11 prezintă suporturi pentru probe. Aceste lupy sunt utilizate pentru o gamă largă de aplicații și prezintă o distanță de lucru regulabilă și iluminare LED (cu excepția D1). Înlocuirea bateriilor: glisați și deschideți capacul compartimentului pentru baterii, înlocuiți bateriile și înlocuiți capacul. D7, D11, D13, D15, D17, D19: kitul include un adaptor de c.a.

Garanteje: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/)

Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

## RU

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не смотрите сквозь лупу на Солнце, лазер или другие яркие источники света: это может привести к необратимому повреждению глаза вплоть до слепоты.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19: снабжены прищелками для крепления к краю стола; остальные – устойчивыми настольными основаниями. D3, D11: имеют фиксаторы-зажимы для изучаемых предметов. Широкая область применения, изменяемое рабочее расстояние, светодиодная подсветка (кроме D1). Замена батареек: сдвиньте и откройте крышку батарейного отсека, замените батарейки и закройте крышку. D7, D11, D13, D15, D17, D19: комплектуются сетевыми адаптерами.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте [www.levenhuk.ru/support/](http://www.levenhuk.ru/support/)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

## SK

**UPOZORNENIE!** Cez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 sú vybavené so svorkami pre montáž na hraniu stola; ostatné modely majú stabilný podstavec na stôl. D3, D11 majú jednoducho držáky. Tieto lupy sa používajú v širokej škále aplikácií a zahŕňajú funkciu nastaviteľnej pracovnej vzdialenosti a LED osvetlenie (okrem D1). Výmena batérií: otvorte kryt priestoru na batériu, vymeňte batérie a kryt vráťte na miesto. D7, D11, D13, D15, D17, D19: súprava zahŕňa adaptér striedavého prúdu.

Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: [www.levenhuk.sk/zaruka/](http://www.levenhuk.sk/zaruka/)

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

## SR

**OPREZI!** Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepnite.

Zeno Desk D1, D9, D15, D17, D19 su opremljeni klemama za montažu na rub stola; drugi modeli imaju stabilne baze za radnu ploču. D3, D11 imaju držače za uzorke. Ta pojačala se koriste u velikom rasponu primena i imaju podešivo radno rastojanje i LED svetlo (osim D1). Zamenja baterije: gurnite i otvorite poklopac odeljka za baterije, zamenite baterije i zamenite poklopac. D7, D11, D13, D15, D17, D19: komplet sadrži AC adapter.

Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/)

Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.